



Berna, 25 novembre 2010

Informazione

Decisione d'imposizione elettronica (IMe) Nuove possibilità di ritiro: codice d'accesso e termine flessibile del ritiro

1 Applicazione per fine novembre 2010 delle nuove possibilità di ritiro

Nell'[informazione del 30 giugno 2010](#) è stata illustrata l'introduzione dell'IMe Importazione (importazione di merci in Svizzera).

In quella occasione è stato annunciato che da gennaio 2011 vi saranno nuove possibilità per ritirare le IMe.

Il ritiro tramite il codice d'accesso e il termine flessibile del ritiro sono già stati realizzati. In seguito sono descritte dettagliatamente le nuove possibilità.

2 Ritiro dell'IMe tramite il codice d'accesso

Da subito il partner della dogana ha la possibilità di ritirare l'IMe anche attraverso un sito Internet, senza doversi registrare.

Per effettuare il ritiro sono sufficienti il numero della dichiarazione doganale o della decisione d'imposizione e il codice d'accesso.

2.1 Indicazioni necessarie per effettuare il ritiro

Per ritirare l'IMe è necessario inserire il codice d'accesso e il numero della decisione d'imposizione (o dichiarazione doganale).

Il codice d'accesso è desumibile da diversi dati e documenti¹, trasmessi dall'AFD al dichiarante come risposta alla dichiarazione doganale elettronica inoltrata.

¹ Il codice d'accesso è desumibile dai seguenti dati e documenti:

- risposta e-dec Receipt (XML)
- dichiarazione d'importazione o d'esportazione (= lista d'importazione o d'esportazione)
- IMDe (XML = da primavera 2011)
- IMIe (XML = da primavera 2011)

2.2 Ritiro dell'IME in Internet

Aprire il sito Internet:

<https://e-dec-web.ezv.admin.ch/edecZugangscodesGui/> (ambiente di produzione)

<https://e-dec-web-a.ezv.admin.ch/edecZugangscodesGui/> (ambiente di test)

I link per accedere al codice d'accesso GUI si trovano sul sito www.edec.ch → “Documenti elettronici importazione ed esportazione”.

The screenshot shows the login interface for the e-dec system. At the top left is the Swiss flag and the text: Schweizerische Eidgenossenschaft, Confédération suisse, Confederazione Svizzera, Confederaziun svizra. Below this is a grey header bar. The main heading is "Willkommen beim e-dec Zugangscodes GUI". A message reads: "Bitte geben Sie die benötigten Informationen zu der Zollanmeldung an, zu welcher Sie Ihre eVV-Dokumente beziehen möchten." There are three input fields: "Zollanmeldungsnummer", "Zugangscodes", and "E-Mail-Adresse". Below these is another instruction: "Bitte geben Sie den folgenden Sicherheitscode in das Eingabefeld ein." A security code "W&M5A5" is displayed in a stylized font. Below the code is a "Neu laden" link and an empty input field. At the bottom are two buttons: "Zurücksetzen" and "Absenden". A footer bar contains the text: © 2010 Eidgenössische Zollverwaltung EZV.

Oltre al numero della dichiarazione doganale o decisione d'imposizione, al codice d'accesso e al codice di sicurezza (per impedire ricerche automatizzate e tentativi di truffa), occorre indicare un indirizzo e-mail valido, al quale viene quindi inviata l'IME.

Descrizione dettagliata per il ritiro dell'IME in Internet: [istruzioni](#)

2.3 Limitazione: non è possibile effettuare ricerche collettive

Tramite il codice d'accesso è possibile ritirare solo i documenti relativi a un'unica dichiarazione doganale. Non è possibile effettuare ricerche collettive.

- Per le ricerche collettive è possibile utilizzare le possibilità di ritiro “services” (servizio web service e servizio mail - vedi [informazione del 30 giugno 2010](#)) o la ricerca mediante web GUI.

3 Disponibilità migliorata grazie al termine flessibile del ritiro

Per l'IME vale il principio del "fai da te", ovvero le persone autorizzate devono ritirarle. Esse decidono quando ritirare i documenti.

Vi è ora la possibilità di ritirare immediatamente le IME relative a dichiarazioni doganali selezionate "libero/senza". In molti casi la persona soggetta all'obbligo di dichiarazione ha quindi la possibilità di disporre dell'IME subito dopo la liberazione delle merci e di poter utilizzare i rispettivi dati nel proprio sistema informatico.

Per le dichiarazioni doganali con altri risultati di selezione valgono i termini di ritiro secondo il punto 3.2.

Occorre osservare che le domande di rettifica di dichiarazioni doganali d'importazione per IME ritirate anzitempo valgono come "presentate nella fase 2" (rettifica dopo la liberazione per il trattamento). Ciò significa che è possibile richiedere la rettifica solo mediante domanda all'ufficio doganale o nella procedura di ricorso.

3.1 Come beneficiare della disponibilità migliorata dell'IME

Le dichiarazioni doganali selezionate "libero/senza" possono essere ritirate anzitempo (termine flessibile) esclusivamente con l'indicazione del numero della dichiarazione doganale. È consigliabile programmare una rispettiva ricerca collettiva.

Non è possibile effettuare il ritiro anzitempo mediante la lista e-dec Receipt (ricerca collettiva con lista)².

² Nella lista e-dec Receipt, l'IME è visualizzata solo quando le dichiarazioni doganali hanno lo stato "contabilizzata", "parzialmente contabilizzata" (in e-dec Importazione) o "decisione d'imposizione in attesa di ritiro", "decisione d'imposizione ritirata" (in e-dec Esportazione).

Nella ricerca di una lista è possibile inserire i seguenti parametri:

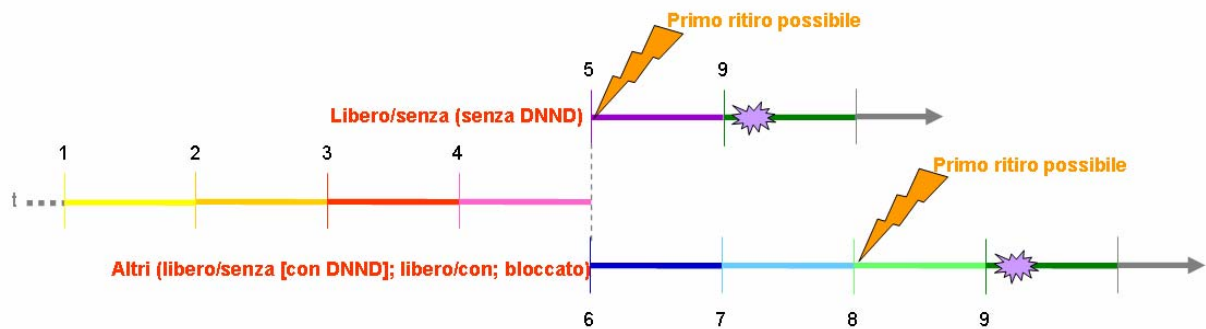
- stato (letta/non letta);
- tipo di documento (IMDe, IMle, giustificativo di restituzione elettronico del dazio, giustificativo di restituzione elettronico dell'IVA, IMe Esportazione);
- Data da ... a ... (all'importazione il periodo è limitato a 10 giorni, mentre all'esportazione a 30 giorni. L'indicazione della data "a" può riferirsi anche al passato).

3.2 Panoramica dei termini concreti del ritiro

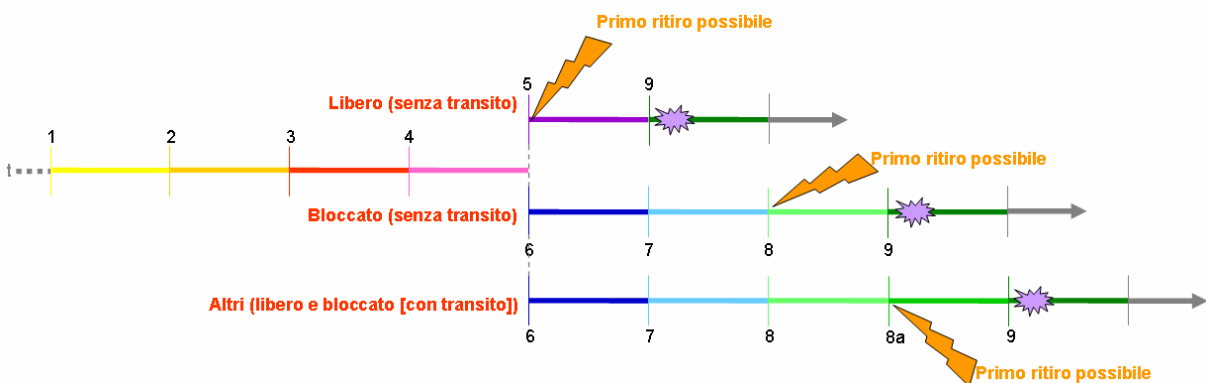
I seguenti grafici mostrano il primo termine possibile di ritiro dell'IME e quando l'AFD la notifica automaticamente in caso di mancato ritiro. Anche in questo caso il partner della dogana deve ritirare l'IME.

È possibile ritirare l'IME durante al massimo 11 anni dalla sua notifica.



Importazione:



Esportazione:



Legenda

- 1 Trasmissione della dichiarazione doganale al sistema informatico dell'AFD
- 2 Accettazione della dichiarazione doganale
- 3 Selezione
- 4 Risposta al dichiarante da parte del sistema informatico
- 5 Liberazione automatica della dichiarazione doganale
- 6 Esame formale della dichiarazione doganale
- 7 Visita
- 8 Liberazione manuale da parte dell'ufficio doganale
- 8a Termine d'attesa nel transito (4 giorni)
- 9 Chiusura giornaliera
-  Primo termine possibile del ritiro
-  Notifica automatica da parte dell'AFD

4 Conservazione dei dati elettronici

L'IME deve essere conservata elettronicamente se serve come prova, nei confronti dell'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC), della fattispecie per lo sgravio fiscale (importazione ed esportazione).

Ulteriori informazioni relative alla conservazione sono desumibili dal sito Internet dell'AFC: <http://www.estv.admin.ch/mwst/themen/00159/01085/index.html?lang=it> (Temi).